

Yoruba (Yorùbá)

Awọn ilana Ifihan

Ami ti agbelebu

Li oruko Baba, ati nipa Ọmọ, ati ti Ẹmí Mimọ.

Amin

Ikini

Ore-ọfẹ Oluwa wa Jesu Kristi, ati ifẹ Ọlọrun, ati community ti Ẹmi Mimọ wa pẹlu gbogbo yin.

Ati pẹlu ẹmi rẹ.

Ohun elo ironu

Awọn arakunrin (arakunrin ati arabinrin), jẹ ki a jẹwọ ẹşẹ wa, Ati nitorinaa mura fun ara wa lati şe ayeyẹ awọn ohun ijinlẹ si.

Mo jẹwọ si Ọlọrun Olodumare ati fun ọ, arakunrin mi, arakunrin mi, Wipe Mo ti deşẹ pupọ, ninu awọn ironu mi ati ni awọn ọrọ mi, ninu ohun ti Mo ti şe ati ninu ohun ti Mo ti kuna lati şe, nipase ẹbi mi, nipase ẹbi mi, nipase ẹbi mi julọ; nitorina ni mo sọ pe kiyesi bu Olubu fun Maria lailai, Gbogbo awọn angẹli ati awọn eniyan mimọ, Ati iwọ, arakunrin mi ati arabinrin mi, Lati gbadura fun mi lati ọdọ Oluwa Ọlọrun wa.

Şe Olodumare Ọlọrun şānu fun wa, A dari wa awọn ẹşẹ wa, ki o si mu wa wa si iye ainipekun.

Amin

Kyrie

Oluwa, şānu.

Bosnian (bosanski jezik)

Uvodni obredi

Znak križa

U ime oca, i sina, i Svetoga Duha.

Amen

Pozdrav

Milost našeg Gospoda Isusa Krista, i ljubav Božju, i zajedništvo Duha Svetoga Budite sa svima vama.

I sa vašim duhom.

Zakon o pitanju

Brestren (braća i sestre), priznajmo naše grijehe, I tako se pripremite da proslavimo svete misterije.

Priznajem Svemogućim Bogu A vama, mojoj braći i sestrama, da sam uveliko grešnica, u mojim mislima i u mojim riječima, u onome što sam učinio i u onome što nisam uspjelo, Kroz krivnju, Kroz krivnju, kroz moju najprirodniju grešku; Stoga pitam Blaženu Mary Ever-Bogorodicu, svi anđeli i sveci, A ti, moja braća i sestre, da se moli za mene Gospodu našem Bogu.

Neka nam Svemogući Bog smiluje nas, Oprosti nam naši grijesi, i dovesti nas u večni život.

Amen

Kyrie

Gospodaru imaj milosti.

Yoruba (Yorùbá)

Oluwa, ẓǎnu.

Kristi, ẓǎnu.

Kristi, ẓǎnu.

Oluwa, ẓǎnu.

Oluwa, ẓǎnu.

Gloria

Ogo ni f'Olorun loke orun, àti ní ayé àlàáfíà fún àwọn ènìyàn ìfẹ́ inú rere. A yin o, a sure fun o, a yìn o, awa yin o, a dupẹ̀ lọwọ̀ rẹ fun ogo nla rẹ, Oluwa Ọlọrun, Ọba ọrun, Olorun Baba Olodumare. Oluwa Jesu Kristi, Omo bibi Kansoso, Oluwa Ọlọrun, Ọdọ-agutan Ọlọrun, Ọmọ Baba, o mu ese aiye kuro, ẓǎnu fun wa; o mu ese aiye kuro, gba adura wa; iwọ joko li ọwọ ọtun Baba, ẓǎnu fun wa. Nítorí iwọ nìkan ni Ẹni Mímọ, iwọ nikan ni Oluwa, Ìwọ nìkan ni Ẹni Gíga Jù Lọ, Jesu Kristi, pelu Emi Mimo, ninu ogo Olorun Baba. Amin.

Kojo

E je ki a gbadura.

Amin.

Ironu ti ọrọ naa

Kika akọkọ

Oro Oluwa.

Adupe lowo Olorun.

Idariji Psalm

Kika keji

Oro Oluwa.

Adupe lowo Olorun.

Ihin rere

Bosnian (bosanski jezik)

Gospodaru imaj milosti.

Kriste, smiluj se.

Kriste, smiluj se.

Gospodaru imaj milosti.

Gospodaru imaj milosti.

Gloria

Slava Bogu u najvećem, i na Zemlji mir ljudima dobre volje. Pohvalimo te, blagoslovimo te, obožavamo te, Glelimo te, Zahvaljujemo vam na velikoj slavi, Lord Bože, nebeski kralj, O Bože, svemogući otac. Gospode Isuse Hriste, samo je rodio sina, Lord Bože, janjeći Božji, sin oca, Uzimaš grijehе svijeta, smiluj nam se; Uzimaš grijehе svijeta, primiti našu molitvu; Sjedni ste na desnoj ruci oca, smiluj nam se. Za tebe sam sveti, sami ste Gospod, sami ste najviši, Isus krist, sa Svetim Duhom, U slavi Božju otac. Amen.

Skupiti

Molim da se molimo.

Amen.

Liturgija riječi

Prvo čitanje

Riječ Gospoda.

Hvala Bogu.

Odgovorni psalm

Drugo čitanje

Riječ Gospoda.

Hvala Bogu.

Evandjelje

Yoruba (Yorùbá)

Oluwa ki o wà pẹlu rẹ.

Ati pẹlu ẹmi rẹ.

**Iwe kika lati Ihinrere mimọ ni
ibamu si N.**

Ogo ni fun o, Oluwa

Ihinrere Oluwa.

Ope ni fun o, Oluwa Jesu Kristi.

Oojo igbagbo

Mo gbagbo ninu Olorun kan,
Baba Olodumare, Eleda orun on
aiye, ti ohun gbogbo han ati ki o
airi. Mo gba Jesu Kristi Oluwa kan
gbo, Omo bibi kansoso ti Olorun,
tí a bí láti ọ̀dọ̀ Baba ńńáájú gbogbo
ọ̀jọ̀ orí. Olorun lati odo Olorun,
Imọlẹ lati Imọlẹ, Ọlọrun tòótọ́ láti
ọ̀dọ̀ Ọlọrun tòótọ́, bi, ko ẹ, se,
consubstantial pẹlu Baba; nípasẹ̀
rẹ ni a ti dá ohun gbogbo. Nítorí
àwa ènìyàn àti fún ìgbàlà wa ni ó
sò kalẹ wá láti ọ̀run. ati nipa Ẹmi
Mimọ ti wa ni ara ti awọn wundia
Maria, o si di eniyan. Nitori tiwa li
a kàn a mọ agbelebu labẹ Pọntiu
Pilatu. ó jìyà ikú, a sì sin ín. o si
dide leḡkansi ni ijo kẹta ní ìbámu
pẹ̀lú Ìwé Mímọ́. O gòke lo si ọ̀run
o si joko li ọwọ ọtun Baba. Y'ò tun
wa ninu ogo lati ẹ idajọ awọn
aláye ati awọn okú ìjọba rẹ kì yóò
sì ní ọ̀pin. Mo gbagbo ninu Emi
Mimo, Oluwa, Olufunni, ẹni o ti
ọ̀dọ̀ Baba ati Ọmọ wá, ẹni tí a
bòwọ̀ fún, tí a sì ń ẹ lógo ló̀dọ̀
Baba àti Ọmọ, ẹni tí ó ti ẹnu
àwọn wòlì sòrò. Mo gbagbo ninu
ọkan, mimọ, Catholic ati Ijo

Bosnian (bosanski jezik)

Gospodin je s tobom.

I sa vašim duhom.

**Čitanje od Svetog Evanđelja prema
N.**

Slava tebi, Gospode

Gospodin evanđelje.

Pohvalite tebi, Gospode Isuse
Kriste.

Profesionara vjere

Vjerujem u jednog Boga, Otac
Svemogući, proizvođač neba i
zemlje, Od svih vidljivih i nevidljivih
stvari. Vjerujem u jednog Gospoda
Isusa Krista, jedini rođeni sin Božji,
Rođen od oca prije svih uzrasta.
Bože od Boga, Svjetlost sa svetlosti,
pravi Bog iz istinskog boga, rodo,
nije napravljen, konzubcije sa
ocem; Kroz njega su sve stvari
napravljene. Za nas muškarce i za
naše spasenje sišao je s neba, i
Duhom Svetim bio je utjelovljen od
Djevice Marije, i postao čovek. Za
naše miri, bio je raspet pod Pontius
Pilateom, pretrpio je smrt i bio
sahranjen, i ponovo se ruži trećeg
dana u skladu sa Svetim pismima.
Upsnuo je na nebo i sjedi na desnoj
ruci oca. Doći će ponovo u slavi
suditi o životu i mrtvima I njegovo
kraljevstvo neće imati kraj.
Vjerujem u Duh Svetoga, Gospoda,
davalac života, Ko se nastavlja od
oca i sina, Ko je sa ocem i sinom
obožavani i glorificirani, koji je
razgovarao kroz proroke. Vjerujem
u jednu, svetu, katoličku i apostolnu
crkvu. Priznajem jedan krštenje za

Yoruba (Yorùbá)

Aposteli. Mo jẹwọ okan Baptismu fun idariji awọn eṣe mo si n reti àjínḡde àwọn òkú àti iyè ayé tí n bọ. Amin.

Niroro

Adura Agbaye

A gbadura si Oluwa.

Oluwa, gbo adura wa.

Ironu ti Eucharist

Ifunni

Olubukun li Oluwa lailai.

E gbadura, ará (arákùnrin àti arábìnrin), pe ebo mi ati tire le je itẹwọgba fun Ọlọrun, Baba Olodumare.

Ki Oluwa gba ebo lowo re nítorí iyìn àti ògo orúkọ rẹ, fun ire wa ati ire gbogbo Ijo mimo re.

Amin.

Eucharistic Adura

Oluwa ki o wà pẹlu rẹ.

Ati pẹlu ẹmi rẹ.

Gbe okan yin soke.

A gbe won soke si Oluwa.

E je ki a fi ope fun Oluwa Olorun wa.

O je eto ati ododo.

Mimọ, Mimọ, Mimọ Oluwa Ọlọrun awọn omọ-ogun. Orun oun aye kun fun ogo re. Hosana l'oke orun. Ibukún ni fun ẹniti o mbọ wá li orukọ Oluwa. Hosana l'oke orun.

Ohun ijinle ti igbagbo.

Bosnian (bosanski jezik)

oprost grijeha i radujem se uskrsnuću mrtvih i život svijeta koji dolazi. Amen.

Homilija

Univerzalna molitva

Molimo se Gospodu.

Gospode, čuj našu molitvu.

Liturgija euharistije

Offertry

Blagoslovljen je Bog zauvijek.

Molite, braća (braća i sestre), da je moja žrtva i tvoja Može biti prihvatljivo za Boga, Svemogućí otac.

Neka Gospodin prihvati žrtvu u vašim rukama za pohvale i slavu njegovog imena, Za naše dobro I dobro svih njegove Svete crkve.

Amen.

Euharistička molitva

Gospodin je s tobom.

I sa vašim duhom.

Podigni svoja srca.

Dižemo ih do Gospoda.

Dajmo zahvalnost Gospodu našem Bogu.

Tačno je i samo.

Sveti, sveti, sveti lorden Bog domaćina. Nebo i zemlja su puni vaše slave. Hosanna u najvišoj. Blagoslovljen je onaj koji dolazi u ime Gospodnji. Hosanna u najvišoj.

Misterija vjere.

Yoruba (Yorùbá)

A kéde ikú rẹ, Olúwa, ki o si jewo Ajinde re titi iwọ o fi tun wa. Tabi: Nigba ti a ba je Akara yi ti a si mu ago yi, a kéde ikú rẹ, Olúwa, titi iwọ o fi tun wa. Tabi: Gba wa, Olugbala araye. fun nipa Agbelebu ati Ajinde Re o ti sọ wa di omnira.

Amin.

Communion Rite

Ni ase Olugbala tí a sì dá sílẹ̀ nípasẹ̀ ẹ̀kọ̀ àtòrunwá, a gbójúgbóyà láti sọ pé:

Baba wa ti mbe li orun. owò ni orúkọ rẹ; ijọba rẹ de, ifẹ tirẹ ni ki a se lori ile aye bi ti orun. Fun wa li oni onje ojo wa, ki o si dari irekọja wa jì wa, bí a ti dáríjì àwọn tí ó sẹ̀ wá; má si se fà wa lọ sinu idanwo, sugbon gbà wa lọwọ ibi.

Oluwa, gbà wa, lọwọ gbogbo ibi, fi oore-ọfẹ́ fúnni ní àlàáfíà ní ọjó wa, pe, nipa iranlọwọ ti aanu rẹ, a lè máa bó lọwọ ẹ̀sẹ̀ nígbà gbogbo ati ailewu lati gbogbo wahala, bi a ti nduro ireti ibukun ati wiwa ti Olugbala wa, Jesu Kristi.

Fun ijọba, agbara ati ogo ni tire bayi ati lailai.

Oluwa Jesu Kristi, eniti o wi fun awon Aposteli nyin pe: Alaafia ni mo fi ọ silẹ, alaafia mi ni mo fun ọ, ma wo ese wa, sugbon lori

Bosnian (bosanski jezik)

Proglasimo vašu smrt, Gospode, i profesirajte svoje vaskrsenje dok ne dođeš ponovo. Ili: Kad jedemo ovaj hljeb i popijemo ovu šolju, proglasimo vašu smrt, Gospode, dok ne dođeš ponovo. Ili: Spasi nas, spasitelj svijeta, za vaš krst i vaskrsenje Postavili ste nas besplatno.

Amen.

Zajednički obred

Na naredbi Spasitelja i formirao božansko podučavanje, usuđujemo se reći:

Naš otac, koji je umetljiv na nebu, sveti se ime tvoje; tvoje kraljevstvo dođe, Tvoj će biti učinjeno na Zemlji kao što je na nebu. Dajte nam ovaj dan naš svakodnevni hljeb, i oprosti nam naše prepire, Dok opraštamo onima koji su propadali protiv nas; i vodite nas ne u iskušenju, Ali dostavite nas od zla.

Dostavite nas, Gospode, molimo se, iz svakog zla, Graciozno odobrava mir u svojim danima, da, uz pomoć vaše milosti, Možda smo uvijek oslobođeni grijeha i siguran od sve nevolje, Dok čekamo blagoslovljenu nadu I dolazak našeg Spasitelja, Isusa Krista.

Za kraljevstvo, moć i slava su tvoji sada i zauvijek.

Lord Isus Krist, Ko je rekao za vaše apostole: Mir, napuštam te, moj mir, dajem ti, ne pogledaj na naše grijeha, Ali o vjeri vaše crkve, i

Yoruba (Yorùbá)

igbagbo ti Ijo re, kí o sì fi oore-òfẹ́ fún un ní àlàáfíà àti ìṣòkan ni ibamu pẹ̀lu ifẹ̀ rẹ̀. Ti o wa laaye ti o si jọba lai ati lailai.

Amin.

Alaafia Oluwa ki o wà pẹ̀lu nyin nigbagbogbo.

Ati pẹ̀lu ẹ̀mi rẹ̀.

E je ki a fun ara wa ni ami alafia.

Ọ̀dọ̀-àgùntàn Ọ̀lọ̀run, ìwọ̀ kó ẹ̀ṣẹ̀ ayé lọ, ẹ̀ṣànu fun wa. Ọ̀dọ̀-àgùntàn Ọ̀lọ̀run, ìwọ̀ kó ẹ̀ṣẹ̀ ayé lọ, ẹ̀ṣànu fun wa. Ọ̀dọ̀-àgùntàn Ọ̀lọ̀run, ìwọ̀ kó ẹ̀ṣẹ̀ ayé lọ, fun wa l'alafia.

Wo Ọ̀dọ̀-agutan Ọ̀lọ̀run, wo ẹ̀niti o kó ẹ̀ṣẹ̀ aiye lọ. Alabukun-fun li awọ̀n ti a pè si onjẹ-alẹ Ọ̀dọ̀-
Agutan.

Oluwa, Emi ko yẹ́ kí o lè wọ̀ abẹ̀ òrùlé mi, sugbon kiki oro na so, emi o si mu larada.

Ara (Ejẹ) Kristi.

Amin.

E je ki a gbadura.

Amin.

Pari awọ̀n isan

Ibukun

Oluwa ki o wà pẹ̀lu rẹ̀.

Ati pẹ̀lu ẹ̀mi rẹ̀.

Ki Olorun eledumare bukun yin, Baba, ati Ọ̀mọ̀, ati Ẹ̀mi Mimọ̀.

Amin.

Iyọ̀kuro

Bosnian (bosanski jezik)

mirno odobri joj mir i jedinstvo u skladu sa vašom voljom. Koji žive i vladaju zauvijek i zauvijek.

Amen.

Mir Gospodina je uvijek s vama.

I sa vašim duhom.

Da ponudimo jedni drugima znak mira.

Janjeća Božja, odlivaš grijehe svijeta, smiluj nam se. Janjeća Božja, odlivaš grijehe svijeta, smiluj nam se. Janjeća Božja, odlivaš grijehe svijeta, Udarite nam mir.

Pogledajte janje Božju, Evo ga ko oduzima grijehe svijeta.

Blagoslovljeni su oni koji su pozvani na večeru janjetine.

Gospode, nisam dostojan da biste trebali ući ispod mog krova, Ali samo izgovorite riječ i moja duša će biti izliječeni.

Tijelo (krv) Krista.

Amen.

Molim da se molimo.

Amen.

Zaključni obredi

Blagoslov

Gospodin je s tobom.

I sa vašim duhom.

Neka vas Svemogući Bog blagoslovi, Otac, i sin i Duh Svetoga.

Amen.

Otpuštanje

Yoruba (Yorùbá)

Lọ jade, Mass ti pari. Tabi: Lọ kede Ihinrere Oluwa. Tabi: Lọ li alafia, yin Oluwa logo nipasẹ igbesi aye rẹ. Tabi: Lọ ni alaafia. Adupe lowo Olorun.

Bosnian (bosanski jezik)

Izađite, masa se završava. Ili: Idite i najavite evanđelje Gospodnji. Ili: Idite u miru, veličajte Gospoda po vašem životu. Ili: Idite u miru. Hvala Bogu.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC